



REFERENCE 5
PREAMPLIFICATORE STEREO

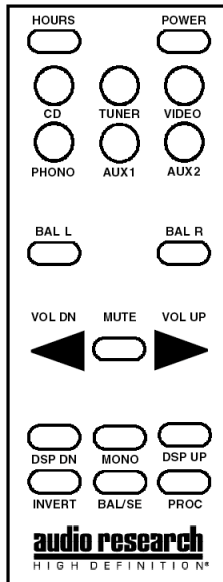
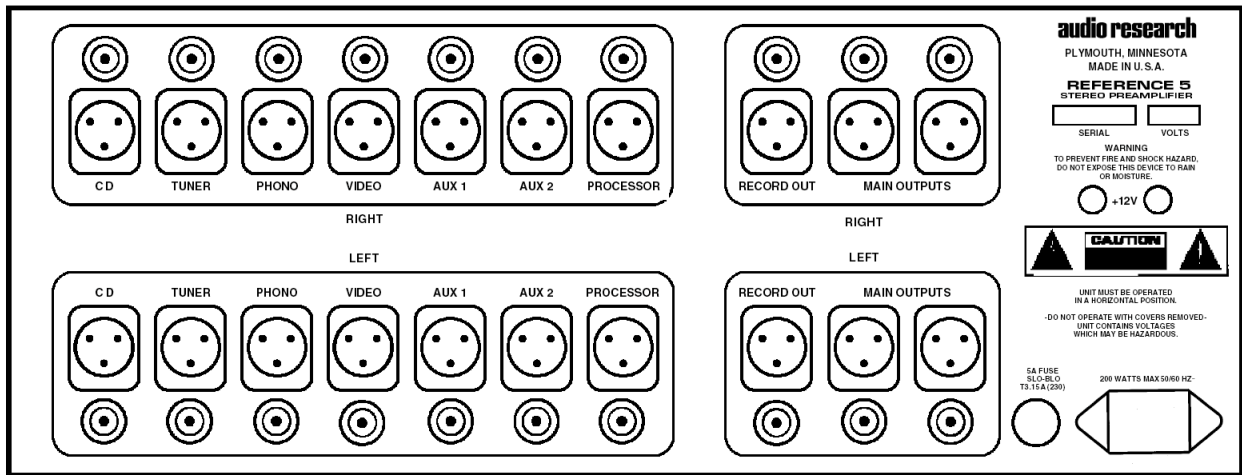
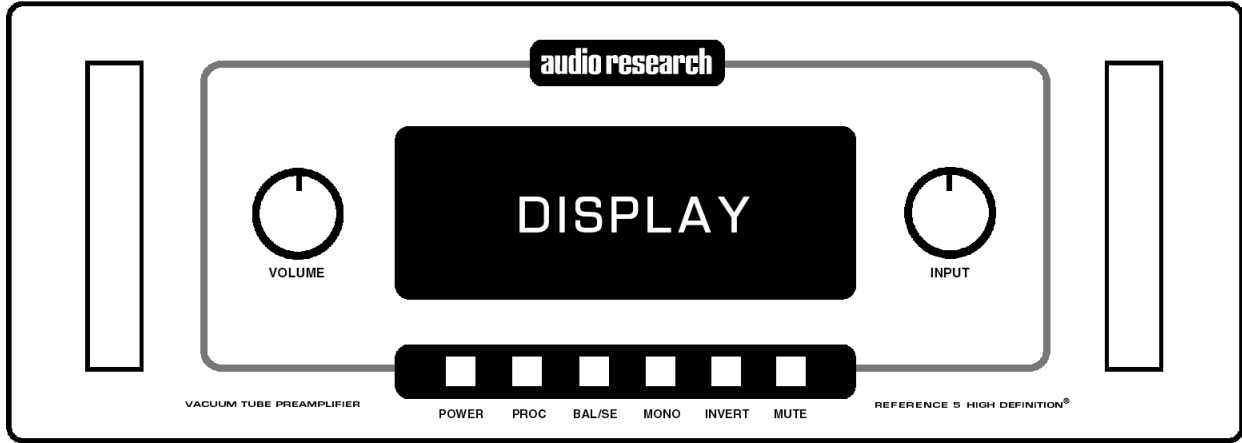
ISTRUZIONI PER L'USO

INDICE

PREFAZIONE	5
AVVISI	5
IMBALLO	5
DESCRIZIONE DEI CONTROLLI	5
CONNESSIONI	7
INSTALLAZIONE	8
PROCEDURE DI FUNZIONAMENTO	8
MANUTENZIONE	9
PULIZIA	10

audio research

HIGH DEFINITION®





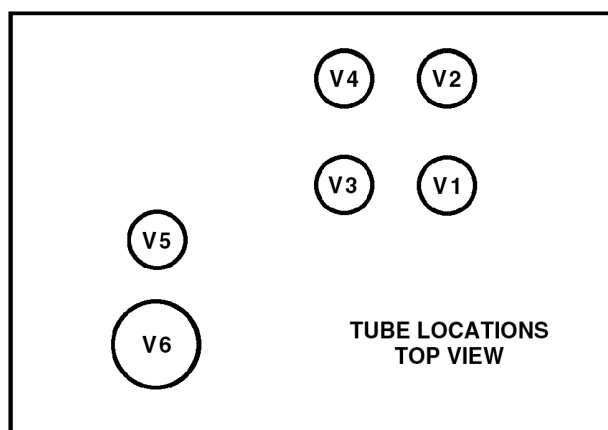
NON METTERE IN FUNZIONE IL PREAMPLIFICATORE REFERENCE 5 SENZA PRIMA AVER INSERITO LE VALVOLE NEI RISPETTIVI ZOCCOLI.

ATTENZIONE: IL REFERENCE 5 CONTIENE AL SUO INTERNO LIVELLI DI TENSIONE E DI CORRENTE CHE POSSONO ESSERE LETALI.

LA SITUAZIONE RIMANE ANCHE QUANDO IL PREAMPLIFICATORE E' SPENTO, POICHE' LE CARICHE ELETTRICHE RIMANGONO ATTIVE NEI CONDENSATORI.

QUANDO TOGLI O SOSTITUISCI LE VALVOLE, FAI ATTENZIONE A NON TOCCARE IL CIRCUITO OD ALTRI COMPONENTI ADIACENTI.

Pannello Posteriore



Pannello Frontale

PREFAZIONE

Prima di far funzionare il tuo nuovo preamplificatore Reference 5, leggi con attenzione le istruzioni che seguono. Familiarizzare col prodotto e con le sue corrette procedure di funzionamento ti assicurerà la massima affidabilità e la massima qualità musicale. Un piccolo sacrificio che sarà ben ricompensato negli anni a venire.

AVVISI

1. Per prevenire pericoli d'incendio o di scosse elettriche, non esporre il preamplificatore alla pioggia o all'umidità.
2. Il Reference 5 funziona con livelli di tensione che possono essere letali o causare seri pericoli all'utente. Non far funzionare l'apparecchio privo delle coperture superiore od inferiore. Qualsiasi intervento interno deve essere eseguito dal nostro rivenditore autorizzato o da un tecnico qualificato.
3. Il cordone d'alimentazione fornito, provvisto di spina con contatto di terra, è stato controllato nei parametri riguardanti la sicurezza. Usato in modo adeguato, questo cordone fornirà al telaio del Reference 5 una connessione di terra sicura. L'eliminazione del contatto di terra, la sostituzione della spina o dell'intero cavo o qualsiasi altra modifica non autorizzata alla circuitazione attiva o ai controlli del preamplificatore comporterà grossi rischi per la sicurezza delle persone, oltre al decadimento della garanzia.
4. Per un funzionamento sicuro ed un'adeguata protezione contro i pericolo d'incendio, sostituisci i fusibili solo con altri dello stesso tipo e valore di quelli originali.

IMBALLO

Conserva tutti gli elementi dell'imballo. Il Reference 5 è uno strumento di precisione che deve essere protetto ogni volta che viene trasportato. Infatti, è possibile che l'unità possa subire danni durante una spedizione, se riposto in un imballo diverso da quello fornito. Ogni volta che sarà necessario trasferire l'apparecchio, l'imballo originale proteggerà il tuo investimento da ritardi, danni ed inutili spese aggiuntive.

DESCRIZIONE DEI COMANDI

Comandi rotativi sul pannello frontale

Il Reference 5 utilizza due comandi rotativi controllati a microprocessore.

Il controllo rotativo sulla sinistra regola il livello di volume per i due canali, destro e sinistro. La stessa operazione può essere eseguita attraverso i pulsanti Vol DN e Vol UP sul telecomando mentre la regolazione del volume viene indicata sul display sia sotto forma di barra grafica, sia in cifre numeriche con gamma di valori compresa tra 0 e 103.

Quando il Reference 5 si trova nel modo di muting non alzare il volume oltre il livello del normale ascolto, per evitare successivi livelli sonori inattesi o potenzialmente dannosi. Ricorda poi di ridurre il volume ogni volta che selezioni un ingresso, anche se è attivo il modo di muting.

Il controllo rotativo sulla destra provvede alla selezione di uno dei sette ingressi di cui è fornito il preamplificatore: CD, sintonizzatore, phono, video, aux 1, aux 2 e processore. Anche in questo caso la sorgente d'ingresso può essere selezionata tramite i pulsanti ad accesso diretto del telecomando. Sul display apparirà poi l'indicazione della sorgente selezionata.

INTERRUTTORE D'ACCENSIONE (POWER ON/OFF): Per accendere il preamplificatore, premi questo pulsante (disponibile anche sul telecomando). Il display sul pannello frontale si attiverà.

Dopo l'accensione, apparirà sul display l'indicazione "Mute", che lampeggerà per circa 40 secondi, fino cioè al completamento del ciclo di muting automatico (ciclo che si attiverà nuovamente in caso d'interruzione della corrente elettrica). Completato il ciclo, l'indicazione "Mute" cesserà di lampeggiare ed il preamplificatore rimarrà nel modo di muting fino alla selezione del normale modo di funzionamento, che si otterrà premendo il pulsante Mute.

MUTE: Questo comando porta al silenziamento di tutte le uscite del preamplificatore, mentre sul display appare l'indicazione "Mute". Questo controllo deve essere inserito prima di selezionare gli ingressi, prima di eseguire qualsiasi connessione e prima di spegnere il sistema audio, in modo da proteggere l'amplificatore e i diffusori da segnali impulsivi pericolosi. Disattivando questo pulsante, presente anche sul telecomando, l'indicazione "Mute" scomparirà dal display ed il preamplificatore potrà riprendere il normale funzionamento.

Il Reference 5 è fornito anche di un sistema di muting automatico che aiuta a proteggere i componenti del sistema durante le interruzioni o gli abbassamenti di tensione della corrente elettrica. Se si verificano tali condizioni, il Reference 5 entrerà automaticamente nel modo di muting, disabilitando tutte le uscite. Poi si attiverà di nuovo il ciclo di 40 secondi del muting automatico e l'indicazione "Mute" lampeggerà sul display.

Nota che il muting automatico protegge il sistema da interruzioni o forti abbassamenti della tensione elettrica. Non interviene invece nel caso di sorgenti d'ingresso difettose, problemi agli amplificatori o cattivo funzionamento dei diffusori.

PROCESSORE (PROC): Questo pulsante (presente anche sul telecomando), seleziona un processore AV esterno (home theater) come sorgente d'ingresso e come controllo di volume per i canali destro e sinistro. Eseguendo questa selezione, il segnale in uscita al Reference 5 sarà a guadagno unitario.

Attivando questo comando, apparirà sul display l'indicazione "PROC", mentre l'indicazione numerica del livello di volume sarà "NA" (= non applicabile), poiché il guadagno sarà fisso e non regolabile. Inoltre questo controllo, una volta attivato, porrà in muting l'ingresso.

AVVISO: Prima di togliere dal modo di muting l'ingresso "PROC", assicurati di aver abbassato al massimo il volume del processore. Non connettere mai una sorgente di segnale con livello di uscita fisso (lettori DVD o CD, sintonizzatori, ecc.) all'ingresso "PROC, altrimenti l'amplificatore o i diffusori potrebbero essere danneggiati quando il Reference 5 viene fatto uscire dal modo di muting.

REGOLAZIONE DEL VOLUME (VOLUME UP/DOWN): Aumenta o diminuisce il livello di volume per i due canali di qualsiasi ingresso selezionato. Attenzione: non alzare il volume oltre i normali valori quando è attivo il modo di muting, per evitare successivi livelli sonori pericolosamente elevati. È una buona idea ridurre il volume ogni volta che viene selezionato un nuovo ingresso, anche se il Reference 5 si trova nel modo di muting. Questo pulsante è disponibile anche sul telecomando.

BILANCIATO/SINGLE ENDED (BAL/SE): Seleziona BAL (bilanciato) per quelle sorgenti di segnale fornite di uscite bilanciate (con connettori XLR), oppure seleziona SE (single-ended) per le sorgenti che prevedono uscite single-ended (con connettori RCA). La selezione, una volta eseguita, rimarrà memorizzata.

Funzioni richiamabili solo dal telecomando

DISPLAY: Seleziona uno dei sette livelli di illuminazione del display (compreso spento). In quest'ultimo caso, il display può essere riattivato per dieci secondi al livello inferiore premendo qualsiasi pulsante sul pannello frontale o sul telecomando, ad eccezione di quello di accensione

INVERSIONE DELLA FASE (INVERT): Inverte la fase assoluta del segnale d'uscita.

MONO: Somma i segnali presenti nei canali destro e sinistro per l'uscita mono di qualsiasi sorgente selezionata.

BILANCIAMENTO (BAL L/BAL R): Regola il bilanciamento tra i canali destro e sinistro, cosa utile per compensare squilibri nella disposizione dei diffusori o tra il livello dei due canali di una cartuccia fonografica.

ORE DI FUNZIONAMENTO (HOURS): Quando viene premuto, questo pulsante visualizza sul display il numero delle ore di funzionamento delle valvole. **ATTENZIONE:** Dopo aver sostituito le valvole, questa indicazione deve essere riportata a zero (solo da un tecnico qualificato) premendo il pulsante con l'indicazione "Reset Hours" posto sull'angolo in basso a destra del circuito stampato, direttamente dietro al display. Il preamplificatore dovrà essere acceso ed il tecnico, durante quest'operazione, dovrà fare attenzione ad evitare contatti accidentali con altri componenti del circuito. Per altre informazioni su questa procedura, mettiti in contatto col rivenditore.

CONNESSIONI

CONNESSIONI D'INGRESSO

Il Reference 5 prevede sette coppie di connettori d'ingresso bilanciati e single ended: CD, sintonizzatore, phono, video, aux 1, aux 2 e processore. I selettori BAL/SE (bilanciato/single ended), sul pannello frontale e sul telecomando, dovranno essere selezionati in modo da abbinarsi al tipo di connessione usata (bilanciata o single ended) per ogni ingresso.

A questo punto, esegui per ogni ingresso il collegamento al relativo connettore bilanciato o single ended. Per ogni ingresso, non collegare mai contemporaneamente il connettore bilanciato e quello single ended.

CONNESSIONI D'USCITA

Il Reference 5 prevede due coppie di uscite principali, bilanciate e single-ended.

USCITA PER REGISTRATORE (RECORD OUTPUT): Le uscite bilanciate o single ended per registratore devono essere connesse agli ingressi "Line" od "Input" di un registratore. Qualunque sia l'ingresso selezionato, queste uscite forniscono al registratore un segnale a due canali (destro e sinistro) a livello fisso, pari al livello d'uscita della sorgente selezionata.

È possibile eseguire copie da un registratore ad un altro, connettendo l'uscita del registratore-sorgente ad un ingresso stereo non utilizzato (Aux 1, Aux 2) del Reference 5. Selezionando tale ingresso, il segnale verrà inviato all'uscita per registratore (Record out).

INGRESSO/USCITA TRIGGER 12V (12V IN/OUT REMOTE START JACKS): Queste connessioni ingresso/uscita trigger 12V consentono di accendere/spengere a distanza, per mezzo di un collegamento, il preamplificatore ed altri apparecchi come amplificatori, ecc. forniti di circuitazioni compatibili.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Pur non dissipando una grande quantità di calore, è importante mettere il Reference 5 in un luogo che permetta una ragionevole circolazione d'aria e garantire un funzionamento ottimale e privo di inconvenienti. Inoltre, i suggerimenti che seguono saranno utili per ottenere la massima qualità sonora e la massima affidabilità:

1. Fai funzionare il preamplificatore nella normale posizione orizzontale e preferibilmente su una superficie non metallica.
2. Non mettere il Reference 5 sopra ad un amplificatore. Tale posizione non solo potrebbe causare surriscaldamenti, ma un certo livello di ronzio potrebbe essere indotto all'interno del preamplificatore dalla vicinanza del trasformatore d'alimentazione dell'amplificatore. Non mettere altri componenti od altri oggetti sopra al Reference 5.
3. Non far funzionare il preamplificatore su superfici irregolari e inconsistenti come divani, tappeti, ecc. che impedirebbero un'efficace circolazione d'aria.
4. Non far funzionare il Reference 5 privo della copertura superiore ed inferiore, necessarie sia per ovvie ragioni di sicurezza, sia per evitare interferenze esterne (le due coperture potranno essere rimosse solo da personale qualificato durante gli interventi di assistenza).

INSERIMENTO DELLE VALVOLE

Per prima cosa consulta il foglietto illustrativo sull'inserimento delle valvole. Dopo aver rimosso la copertura superiore, toglie le valvole dal materiale protettivo ed inseriscile nei loro rispettivi zoccoli, sia nel circuito audio, sia in quello d'alimentazione. Nota che il numero scritto su ogni valvola corrisponde al numero "V" riportato sul circuito stampato, vicino ad ogni zoccolo. Inserisci le valvole in modo adeguato, allineando con cura i piedini ai corrispondenti contatti dello zoccolo.

Successivamente, toglì il materiale protettivo da sotto i condensatori di colore oro e rosso, sulla parte posteriore del circuito stampato. Conserva questo materiale (assieme a quello che proteggeva le valvole ed all'imballo del preamplificatore), per eventuali usi futuri. Rimetti al suo posto la copertura superiore, prima di collegare il Reference 5 alla presa di corrente.

FUNZIONAMENTO

ACCENSIONE

1. Controlla tutte le connessioni sul pannello posteriore tra il Reference 5, l'amplificatore (o gli amplificatori) e le sorgenti di segnale.
2. Inserisci la spina del cordone d'alimentazione nella presa di corrente. L'interruttore d'alimentazione si porterà su spento (off).
3. Premi l'interruttore d'alimentazione (sul pannello frontale o sul telecomando). L'indicazione "Mute" sul display lampeggerà per circa 30 secondi. Infine premi il pulsante "Mute".
4. Seleziona una sorgente d'ingresso, poi agisci sul selettore balanced/single-ended come necessario.

SPEGNIMENTO

1. Attiva il modo di muting.
2. Riduci il livello di volume a zero.
3. Spegni l'amplificatore (o gli amplificatori).
4. Porta l'interruttore d'alimentazione del Reference 5 su spento (off).
5. Spegni le sorgenti di segnale.

PROBLEMI

Nel caso di cariche elettrostatiche, è possibile che il processore che controlla le varie funzioni venga temporaneamente disattivato. Per risolvere il problema, premi il pulsante "Mute", spegni il preamplificatore e stacca la spina dalla presa di corrente per 30 secondi. Poi inserisci di nuovo la spina e riaccendi il preamplificatore assieme agli altri componenti ed a questo punto il caso dovrebbe essere risolto. Se il problema persiste, mettiti in contatto col rivenditore o col nostro Servizio Clienti.

MANUTENZIONE

Per l'accurata progettazione e per gli stringenti standard realizzativi, il Reference 5 non richiede particolari manutenzioni. Le batterie del telecomando (di tipo AAA) devono essere sostituite almeno una volta l'anno.

ATTENZIONE: I circuiti del Reference 5 presentano valori di corrente e di tensione che possono essere letali. Non manomettere i componenti interni. Per qualsiasi forma d'assistenza rivolgiti al rivenditore autorizzato Audio Research o ad un tecnico qualificato.

Le valvole del Reference 5 sono di ottima qualità ed in condizioni d'uso normali dovranno essere sostituite solo dopo circa 4000 ore di funzionamento. Le valvole di ricambio, disponibili presso l'Audio Research, dovranno essere di qualità equivalente. Nota che il numero che appare sulle valvole (V1, V2, ecc.) si riferisce a quello riportato presso gli zoccoli sul circuito stampato.

In caso di necessità, rivolgiti al rivenditore Audio Reserach od al nostro Servizio Clienti, al numero (0572) 77.25.95

PULIZIA

Per mantenere gradevole l'aspetto del Reference 5, di tanto in tanto rimuovi la polvere con un panno morbido ed umido (non bagnato). Per eliminare le impronte delle dita ed altre tracce di sporco usa una leggera soluzione di sapone non alcalino. Non impiegare prodotti abrasivi, che possono danneggiare la finitura anodizzata del pannello frontale. Un pennellino morbido sarà utile per togliere la polvere nei punti poco accessibili del pannello frontale.